
Qualitätsanforderungen für Lieferanten / Supplier Quality Requirements (SQR)

INHALTSVERZEICHNIS / TABLE OF CONTENTS

1	ZWECK / PURPOSE	2
2	GELTUNGSBEREICH / SCOPE	2
3	BEGRIFFE / TERMS	3
4	ZUSTÄNDIGKEITEN / RESPONSIBILITIES	3
	4.1 Zuständigkeit AUNDE Group / Responsibility AUNDE Group	3
	4.2 Zuständigkeit Lieferant / Responsibility Supplier	3
5	BESCHREIBUNG / DESCRIPTION	3
	5.1 Qualitäts- und Umweltmanagementsystem / Quality- and Environmental Management System	3
	5.2 Neuvergaben & Projektmanagement / New Assignments & Project Management.....	4
	5.3 Besondere Merkmale & Dokumentationspflichten / Special Characteristics and Archiving Requirements	5
	5.4 Produktionsprozess- und Produktfreigabe (PPF & PPAP) / Production Process and Product Approval (PPA & PPAP)	5
	5.5 IMDS Eintrag / IMDS Entry.....	6
	5.6 REACH Verordnung / REACH Regulation.....	6
	5.7 Requalifizierungsprüfung (Wiederholbemusterung) / Requalification Sampling	7
	5.8 Änderungsmanagement / Change Management.....	7
	5.9 Warenkennzeichnung / Product Identification	7
	5.10Qualitätsprüfzertifikate / Quality Inspection Certificates	8
	5.11Wareneingangsprüfung / Incoming Inspection	8
	5.12Störungen in der Qualität, Liefergenauigkeit und Menge / Disruptions of Quality, Shipment accuracy and Quantity.....	8
	5.13Feldschadensteile / Field Defect Parts	9
	5.14Lieferantenbewertung & Verbesserungsmaßnahmen / Supplier Evaluation & Improvement Activities	9
	5.15Qualitätsaudits / Quality Audits.....	10
	5.16Zusätzliche Qualitäts-Sicherungsvereinbarungen (QSV), additional Quality Assurance Agreement (QAA).....	10
6	MITGELTENDE UNTERLAGEN / FURTHER APPLICABLE DOCUMENTS	11
7	LETZTE ÄNDERUNGEN / LAST CHANGES	11

Qualitätsanforderungen für Lieferanten / Supplier Quality Requirements (SQR)

1 Zweck / Purpose

Diese Qualitätsanforderungen gelten für alle Lieferanten der ISRINGHAUSEN GmbH & Co. KG, der AUNDE Achter & Ebels GmbH sowie der FEHRER Automotive GmbH, einschließlich derer der jeweils mit diesen weltweit verbundenen Unternehmen.

Nachfolgend sind alle o.g. Unternehmen, zusammengefasst als AUNDE Group bezeichnet.

Diese Qualitätsanforderungen gelten als Ergänzung der jeweiligen allgemeinen Einkaufsbedingungen der o.g. Unternehmen und sind fester Bestandteil jeweils bestehender Rahmenverträge für Lieferungen, nachfolgend Rahmenvertrag bezeichnet.

Detaillierte Bestimmungen gemäß international gültiger Standards (ISO-, EN-, DIN- u.s.w.) und der VDA-Richtlinien sind diesen Regelwerken direkt zu entnehmen und werden im Folgenden nicht weiter erläutert.

These Quality Management Requirements are valid for all suppliers of the ISRINGHAUSEN GmbH & Co. KG, the AUNDE Achter & Ebels GmbH and the FEHRER Automotive GmbH inclusive of all whose worldwide affiliated companies.

Subsequent all above mentioned companies are combined and designated as AUNDE Group.

These Quality Management Requirements are deemed to be a supplement to the respective general conditions for purchasing to the above mentioned companies and is an inherent part to the respectively existing basic supply agreements for deliveries, consecutively marked as basic supply agreement.

Detailed regulations corresponding international valid standards (ISO-, EN-, DIN- etc.) and the VDA-guidelines have to be taken directly from them and will not be further explained.

2 Geltungsbereich / Scope

Diese Anforderungen gelten zusammen mit allen zwischen der AUNDE Group und dem Lieferanten abgeschlossenen Vereinbarungen sowie für alle Komponenten und Produkte.

Besondere Anforderungen sind in Kapitel 6 „Mitgeltende Unterlagen“ zusätzlich aufgeführt.

Die Produkte der Lieferanten müssen den im Rahmenvertrag vereinbarten Beschreibungen gemäß Spezifikationen, Datenblättern, Zeichnungen, vereinbarten Mustern u.s.w. entsprechen.

These requirements are valid in addition to all other agreements between the supplier and the AUNDE Group and are valid for all products and components.

Special requirements are mentioned in chapter 6 “Further Applicable Documents”

The products of the suppliers have to comply with the agreed descriptions in the basic supply agreement referred to specifications, data sheets, drawings, arranged samples etc.

Qualitätsanforderungen für Lieferanten / Supplier Quality Requirements (SQR)

3 Begriffe / Terms

QM: Qualitätsmanagement	Quality Management
VDA: Verband der Automobilindustrie e.V.	German Association of the Automotive Industrie
PPAP: Produktionsteil-Freigabeverfahren	Production Part Approval Process
PPF: Produktionsprozess- und Produktfreigabe	PPA: Production Process- and Product Approval (VDA Standard)
PPM: Fehlerrate pro 1 Million Einheiten	Parts per million (defects per 1 mio. units)
IMDS: Internationales Materialdatensystem	International Material Data System
QSV: Qualitätssicherungsvereinbarung	QAA: Quality Assurance Agreement
APQP: Produkt- Qualitätsvorausplanung	Advanced Product Quality Planning
FMEA: Fehler-Möglichkeits- und Einfluss-Analyse	Failure Mode and Effects Analysis

4 Zuständigkeiten / Responsibilities**4.1 Zuständigkeit AUNDE Group / Responsibility AUNDE Group**

Verbindlich geltende Forderungen, Anweisungen und Vereinbarungen werden ausschließlich durch den jeweils zuständigen Einkauf der AUNDE Group getroffen.

All binding effective demands, instructions and agreements are arranged exclusively by the responsible purchasing of the AUNDE Group.

4.2 Zuständigkeit Lieferant / Responsibility Supplier

Der Lieferant ist für die Erfüllung dieser Qualitätsanforderungen verantwortlich.

The supplier is responsible for the fulfillment of these Quality Requirements.

Der Lieferant hat diese Qualitätsanforderungen gleichermaßen auf seine Unterlieferanten anzuwenden und ist für deren Erfüllung uneingeschränkt verantwortlich.

The supplier has to execute these Quality Requirements at his sub-suppliers and is unrestricted responsible for the implementation.

5 Beschreibung / Description**5.1 Qualitäts- und Umweltmanagementsystem / Quality- and Environmental Management System**

Lieferanten der AUNDE Group müssen ein QM-System nachweisen, dass entsprechend der Norm ISO/TS16949 in der gültigen Fassung aufgebaut und zertifiziert ist. Ein Umweltmanagementsystem gemäß ISO 14001 oder EMAS ist ebenfalls nachzuweisen. Der Nachweis hat durch entsprechende Zertifikate einer akkreditierten Zertifizierungsstelle zu erfolgen, die unaufgefordert der AUNDE Group zur Verfügung gestellt werden müssen.

It is mandatory that suppliers of the AUNDE Group have a QM-System in place, which is structured and certified according to the current version of the ISO/TS 16949 standard. To also provide evidence of an environmental management system according to ISO 14001 or EMAS. All evidence has to be provided with certificates issued through accredited certification bodies, which must be submitted to the AUNDE Group without any further request.

Qualitätsanforderungen für Lieferanten / Supplier Quality Requirements (SQR)

Abweichungen sind nur insoweit zulässig, wie diese explizit zwischen der AUNDE Group und dem Lieferanten im Rahmenvertrag vereinbart sind.

Deviations in this respect are only permitted if these are explicitly agreed between the AUNDE Group and the supplier in the basic supply agreement.

Grundsätzliche Forderungen an den Lieferanten:

- konsequente Fehlerverhütung nach dem Null-Fehler-Prinzip
- vollständige Übernahme der Verantwortung für die Produkt-Qualität, auch für die Unterlieferanten
- Einbindung von Produktions-, Prüfmitteln und Verpackungen, die von der AUNDE Group dem Lieferanten zur Verfügung gestellt wurden, in das QM-System
- Anwendung eines Verfahrens zur ständigen Qualitätsverbesserung
- Sicherstellung dieser Forderungen auch für die Unterlieferanten
- Gewährung des Zugangs zu den Produktionseinrichtungen des Lieferanten für die AUNDE Group, deren Kunden oder von Ihnen autorisierte Dritte.

Basically requirements to the supplier:

- Consequent error proofing according to the zero defect principle
- The complete liability for the product quality, and including their sub-suppliers
- Integration of production- / inspection equipment and packaging in the QM-System, which has been provided by the AUNDE Group
- Using a procedure for the continuous improvement of the quality
- To ensure that these requirements are also implemented at the sub-suppliers
- Granting of access to the production facilities of the supplier for the AUNDE Group and their customers or from them authorized 3rd party.

5.2 Neuvergaben & Projektmanagement / New Assignments & Project Management

Der Lieferant verpflichtet sich bei Neubeauftragungen den Produktentstehungsprozess gemäß einer APQP-Methodik durchzuführen. Ein funktionierendes Projektmanagement mit den notwendigen Ressourcen muss implementiert werden. Projektterminpläne incl. der wichtigsten Kundenvorgaben müssen auf Anfrage der AUNDE Group zur Verfügung gestellt werden. Der Projektfortschritt ist jederzeit einsehbar zu halten und kann durch Unterlagen bzw. durch Projektgespräche beim Lieferanten verifiziert werden.

Abweichungen von Projektterminen, der Produktqualität oder anderen relevanten Informationen sind sofort aufzuzeigen.

Je nach Bauteiltyp werden weitere Aktivitäten erforderlich, wie z.B. Reifegradworkshops, Farbklasuren oder Narbfreigabegespräche, an denen der Lieferant mitzuwirken hat.

Der Lieferant muss rechtzeitig für zu entwi-

The supplier is committed to conduct the Product Engineering Process according to the APQP Methodology. A working Project Management must be implemented with all needed resources. Project timelines including the most important customer milestones have to be provided to the AUNDE Group on request. The project progress must always be visible for the customer and can be proofed by appropriate documents or through project meetings at the supplier.

Deviations of project timing, product quality or other relevant information have to be announced immediately, if they occur.

Depending on the type of the part further activities are required such as Maturity-level workshops, appearance approval events or grain releases on which the supplier has to attend.

Qualitätsanforderungen für Lieferanten / Supplier Quality Requirements (SQR)

ckelnde / zu liefernde Systeme bzw. Komponenten eine Produkt- bzw. eine Prozess-FMEA, einen Produktionslenkungsplan und ein Fertigungsablaufdiagramm erstellen und diese Dokumente auf aktuellen Stand zu halten.

Lieferanten, die Software, auch in Verbindung mit Hardware, entwickeln und liefern, müssen die Standards ISO/IEC 15504 oder AutomotiveSPICE™ in der jeweils gültigen Fassung beachten.

For developing / delivering systems or components the supplier must create at the right time a Design- and/or a Process-FMEA, a Controlplan and a Process-Flow-Chart and has to keep these documents up to date.

Suppliers developing and delivering software even linked in combination with hardware have to comply with the standards ISO/IEC 15504 or AutomotiveSPICE™ according to their currently versions.

5.3 Besondere Merkmale & Dokumentationspflichten / Special Characteristics and Archiving Requirements

Der Lieferant hat alle vom Kunden festgelegten „Besondere Merkmale“ zu ermitteln und in den Produktionslenkungsplan aufzunehmen. Gesonderte Anforderungen für Besondere Merkmale können darüber hinaus von Unternehmen der AUNDE Group separat festgelegt werden und sind zu beachten.

Für die Dokumentation und Archivierung der Qualitätsdaten, insbesondere bei kritischen Merkmalen, gelten die Festlegungen des VDA Band 1 „Dokumentation und Archivierung“, sowie die kundenspezifischen Forderungen. Die Aufbewahrungsdauer muss die Vorgaben des VDA Band 1 erfüllen. Unternehmen der AUNDE Group können eine davon abweichende Aufbewahrungszeit festlegen. Der Lieferant hat der AUNDE Group auf Verlangen Einsicht in diese Dokumente zu gewähren.

The supplier has to determine all specified special characteristics from the customer and these must be carried over into the control plan. The requirements of each organization of the AUNDE Group for the special characteristics might be set individually and they have to be considered at all times.

For documentation purposes and for archiving of quality data, especially for special characteristics, the requirements of the VDA volume 1 “Documentation and Archiving” must be followed in addition to the customer specific requirements. The archiving duration must conform to the requirements in the VDA volume 1. Organizations of the AUNDE Group might have different archiving durations which must be followed. On demand the supplier must provide a view insight to the customer.

5.4 Produktionsprozess- und Produktfreigabe (PPF & PPAP) / Production Process and Product Approval (PPA & PPAP)

Vor Beginn der ersten Serienlieferung hat der Lieferant für sein Produkt eine Produktionsprozess- und Produktfreigabe von der AUNDE Group einzuholen.

Das PPF- Verfahren ist anzuwenden bei:

- Neuen Produkten
- Änderungen an Produkten (z.B. Werkstoffumstellung und Modifikationen)
- Änderungen am Produktionsprozess
- Neuen oder modifizierten Werkzeugen

Before starting the first delivery out of series production the supplier must get the product - and series production release from the customer.

The PPA procedure applies in case of:

- New products
- Product changes (e.g. changed material and modifications)
- Changed production process
- New or modified tools

Qualitätsanforderungen für Lieferanten / Supplier Quality Requirements (SQR)

- Längerem Aussetzen der Produktion (länger als 1 Jahr)
- Verlagerung der Produktion
- Neue Unterlieferanten
- Requalifizierungsbemusterung
- Longer stopped production (more than 1 year)
- Relocation of production
- New sub-suppliers
- Requalification sampling

Die PPF Freigabe nach VDA Band 2 erfolgt anhand von Aufzeichnungen, Dokumenten und Erstmustern, die die Serientauglichkeit nachweisen.

Die Forderungen mit der Definition der Vorlagestufe werden individuell von dem Unternehmen der AUNDE Group festgelegt. Festlegungen zum PPF Inhalt (z.B. zu den Zeichnungsanforderungen) werden bei Bedarf in einem Lieferantengespräch vereinbart.

Abweichend kann auch eine Serienfreigabe nach dem PPAP Verfahren vereinbart werden. Auf Verlangen sind diese der AUNDE Group auszuhändigen.

Sollten aufgrund von Versäumnissen des Lieferanten Nachbemusterungen notwendig werden, können die zusätzlichen Kosten belastet werden.

The PPA release according to VDA volume 2 is based on records, documents and samples, which prove the capability for the series production process.

The initial sampling requirements including the submission level will be set individually by the ordering organization of the AUNDE Group. The PPA content (e.g. drawing specifications) might be agreed with the supplier together if needed.

Alternatively a series production release can also be agreed according to the PPAP procedure.

These must be submitted to the customer on demand.

In case of re-sampling the additional costs can be charged, if the supplier is responsible for the retry.

5.5 IMDS Eintrag / IMDS Entry

Im Rahmen der Altautoverordnung 2000/53/EG sind alle Lieferanten verpflichtet Angaben über die Materialien ihrer Produkte im internationalen Material Datenbanksystem IMDS zu dokumentieren.

Der IMDS Eintrag ist Bestandteil des PPF-Verfahrens (Kap.5.4) und kann bei fehlerhafter Ausführung zur Erstmusterablehnung führen.

According to the Directive 2000/53/EC for end of life vehicles all suppliers have to submit the material ingredients of their products into the material data system IMDS.

The IMDS entry is part of the PPA procedure (chapter 5.4) and can lead to an initial sampling rejection in case of incorrect execution.

5.6 REACH Verordnung / REACH Regulation

Der Lieferant stellt sicher, dass die Vorgaben zur REACH Chemikalienverordnung (EG Verordnung 1907 - 2006) für die Herstellung seiner Produkte eingehalten werden. Gesonderte Vorgaben der AUNDE Group bezüglich Stoffverbote sind ebenfalls zu beachten.

The supplier ensures the compliance with the REACH chemicals regulation (European regulation 1907-2006) for the production of their products. Special requirements of the AUNDE Group regarding non-permitted substances must be considered as well.

Qualitätsanforderungen für Lieferanten / Supplier Quality Requirements (SQR)

5.7 Requalifizierungsprüfung (Wiederholbemusterung) / Requalification Sampling

Der Lieferant verpflichtet sich jährlich für seine Produkte, die aktuell im Lieferprogramm für die AUNDE Group stehen, eine Requalifizierungsbemusterung durchzuführen (gemäß Kapitel 8.2.4.1 der ISO/TS16949).

Diese Requalifizierung wird auf Grundlage aller bei der PPF/PPAP Freigabe vorgestellten Kunden-Spezifikationen durchgeführt und kann nur nach Absprache mit der AUNDE Group im Umfang reduziert werden.

Sollten bei einer Requalifizierungsprüfung Abweichungen zu den Spezifikationen auftreten, so ist der Kunde zu informieren.

Ansonsten sind die Ergebnisse einer Requalifizierung der AUNDE Group nur auf Anfrage für eine Bewertung zur Verfügung zu stellen.

The supplier is obligated to conduct a yearly requalification of their products, which are currently in the supply program for the AUNDE Group (according to chapter 8.2.4.1 of ISO/TS16949).

This requalification will be carried out based on all the customer specification's submitted for the PPA/PPAP approval and it's content can only be reduced in agreement with the customer.

If deviations to the specifications have been detected during the requalification sampling the customer must be informed.

The requalification report has to be submitted to the AUNDE Group only on request.

5.8 Änderungsmanagement / Change Management

Jede geplante Änderung am Produkt, des Fertigungsprozesses, des Produktionsstandortes, etc. (weitere Fälle siehe Kap. 5.4 für PPF Freigabe), müssen der zuständigen Person im Einkauf der AUNDE Group schriftlich angezeigt werden. Alle notwendigen Informationen zu der geplanten Änderung sind dabei bekannt zu geben und dürfen nur nach schriftlicher Zustimmung der AUNDE Group umgesetzt werden. Jede Änderung zieht eine erneute PPF-Freigabe (s. Kapitel 5.4) nach sich und darf erst nach schriftlicher Freigabe der AUNDE Group einsetzen.

Every planned change of the product, the manufacturing process, the production locations (see further cases in chapter 5.4 for PPA Approval) have to be announced in written form to the responsible purchasing person of the AUNDE Group. Thereby all necessary information to the planned modification must be submitted and can only be implemented after written customer approval. Each change requires a new PPA release (see chapter 5.4) and can only introduced after written customer approval.

5.9 Warenkennzeichnung / Product Identification

Die Kennzeichnung von Teilen und deren Verpackung hat gemäß der getroffenen Vereinbarungen mit der AUNDE Group zu erfolgen.

Die Kennzeichnung muss so angebracht werden, dass sie in jedem Transport- und Lagerzustand gut erkennbar und lesbar ist und eindeutig zuzuordnen ist.

Für Prototypenteile gelten abweichende Vorgaben für die Kennzeichnung, die spezifisch vorgegeben werden.

The identification of parts and their packaging has to be performed according to the agreement with the AUNDE Group.

The labeling applied must be visible and readable at every shipping and storage condition and that it is clearly assignable.

For prototype parts different requirements for the identification apply, which are defined specifically.

Qualitätsanforderungen für Lieferanten / Supplier Quality Requirements (SQR)

5.10 Qualitätsprüfzertifikate / Quality Inspection Certificates

In besonderen Fällen ist der Lieferant dazu aufgefordert Abnahmeprüfzeugnisse nach EN 10204- 3.1 oder Werkszeugnisse / Prüfbescheinigungen den Lieferungen beizulegen. Diese Dokumente sollen als Nachweis dienen, dass entsprechende Qualitätsprüfungen beim Lieferanten durchgeführt wurden und dass auf dieser Basis die Annahmeentscheidung getroffen werden kann. Die Erstellung und Aus-händigung ist zwischen dem Kunden und dem Lieferanten zu vereinbaren.

In special cases the supplier is obligated to attach inspection certificates according to EN 10204-3.1 or test reports / inspection re-ports to the deliveries.

These documents will be the evidence that appropriate quality inspections have been car-ried out at the supplier and that on this basis a usage decision can be made.

The creation and submission of these docu-ments has to be agreed between customer and the supplier.

5.11 Wareneingangsprüfung / Incoming Inspection

Die Unternehmen der AUNDE Group führen für die gelieferten Umfänge Wareneingangs-prüfungen durch.

Die Prüfinhalte und Häufigkeit wird entspre-chend der Lieferleistung aus der Vergangen-heit angepasst.

Die Wareneingangsprüfungen der AUNDE Group entbinden den Lieferanten jedoch nicht von seiner Verantwortung zur Lieferung kon-former Teile.

The organizations of the AUNDE Group are executing incoming inspection for the deliv-ered goods.

The inspection content and frequency is relat-ed to the shipment performance of the past.

The incoming inspection of the AUNDE Group does not release the supplier from his respon-sibility to deliver conforming parts.

5.12 Störungen in der Qualität, Liefergenauigkeit und Menge / Disruptions of Quality, Shipment accuracy and Quantity

Im Falle von Abweichungen zu den geforder-ten Spezifikationen (Qualität, Liefergenauig-keit, Menge, etc.) erhält der Lieferanten eine Reklamation mit der Aufforderung zur unver-züglichen Mängel- und Schadensbeseitigung. Der Lieferant hat die AUNDE Group mittels 8D-Bericht über geplante Korrekturmaßnah-men zu informieren und über den Fortschritt auf dem laufenden zu halten:

- Innerhalb von 24h erste Informationen zu Sofort-Maßnahmen und Fehlerursa-che (4D)
- den komplett ausgefüllten 8D-Report gemäß gesetzter Frist.

In the case of deviations to the required speci-fications (quality, shipment accuracy, quantity, etc.) the supplier receives a complaint with the request to resolve the issue immediately and to eliminate the defect as soon as possible. The supplier has to inform the customer with 8D-report about the planned containment and corrective actions and to inform about the pro-gress:

- Within 24h first information about con-tainment actions and root cause (4D completed)
- The completed 8D Report according the set due date

Qualitätsanforderungen für Lieferanten / Supplier Quality Requirements (SQR)

Die entstandenen Kosten einer Reklamation werden dem Lieferanten in Rechnung gestellt.

All costs related to the complaint will be charged to the supplier.

Die AUNDE Group oder von Ihnen autorisierte Dritte sind darüber hinaus berechtigt, an den vom Lieferanten und seinen Unterlieferanten durchgeführten Prüfungen, Befundungen, Reviews oder Tests zur Sicherstellung der Produktqualität teilzunehmen.

Furthermore the AUNDE Group or from them authorized 3rd party are entitled to participate on supplier/subsupplier events such as part and process investigations, reviews or tests for assuring the product quality.

Derartige Prüfungen beim Lieferanten und seinen Unterlieferanten können nach vorheriger Abstimmung durch die AUNDE Group oder deren autorisierter Dritte durchgeführt werden.

After prior coordination these investigations at the supplier / subsupplier can also be conducted by the AUNDE Group or 3rd party.

Die AUNDE Group und ihre Kunden haben das Recht alle Entwicklungsdokumente und fertigungsbegleitende Dokumentationen einzusehen.

The AUNDE Group and their customers are authorized to review all development and process related documents at the supplier.

Bei notwendigen Unterstützungsmaßnahmen durch die AUNDE Group beim Lieferanten trägt der Lieferant die durch die Unterstützung verursachten Kosten.

For necessary support activities through the AUNDE Group the supplier has to bear all incurred costs which have been accumulated because of this support.

5.13 Feldschadensteile / Field Defect Parts

Beanstandungen aus dem Feld werden dem Lieferanten über eine Reklamation zugestellt. Der Lieferant ist verantwortlich dafür, eine Analyse der ihm zugesendeten Feldschadensteile durchzuführen und geeignete Maßnahmen zur Abstellung des Problems einzuleiten. Darüber hinaus ist der Lieferant an einer konstruktiven Mitarbeit zur Ermittlung einer Anerkennungsquote verpflichtet, die die Kostenübernahme für Fehlerbilder dieser Art anteilig gemäß dem Verursacherprinzip regelt.

Deviations out of the field are leading into a complaint submitted to the supplier. The supplier is responsible to analyze the shipped field defect parts and has to initiate appropriate actions to solve the issue.

Furthermore the supplier is obligated to work in a constructive way on a failure acceptance quote, which regulates the cost absorption for failure modes of this type according to the originator principle.

5.14 Lieferantenbewertung & Verbesserungsmaßnahmen / Supplier Evaluation & Improvement Activities

Die Lieferanten werden von der AUNDE Group in regelmäßigen Abständen bewertet und mind. 1x im Jahr über die Ergebnisse informiert. Anhand der festgelegten Kriterien und deren Erfüllungsgrad erfolgt dann die Klassifizierung der Lieferanten. Hauptkriterien

The supplier is evaluated at regular intervals from the AUNDE Group and will be informed about the results at minimum once a year. According to the defined criteria and the degree of fulfillment a classification of the supplier is created. The main criteria are for example the

Qualitätsanforderungen für Lieferanten / Supplier Quality Requirements (SQR)

sind dabei z.B. die Qualität der gelieferten Produkte, die Mengen- und Termintreue der Anlieferungen, etc. Die genannten Hauptkriterien mit teilweiser Untergliederung sind entsprechend ihrer Bedeutung gewichtet. Eine detaillierte Beschreibung erfolgt mit der jeweiligen Bewertung.

Bei einer negativen Einstufung ist der Lieferant verpflichtet Maßnahmen einzuleiten, die unmittelbar zu einer besseren Einstufung führen. Diese Maßnahmen sind der AUNDE Group schriftlich mitzuteilen.

5.15 Qualitätsaudits / Quality Audits

Für die Beurteilung der Qualitätsfähigkeit des Lieferanten kann die AUNDE Group oder von Ihnen autorisierte Dritte Audits durchführen (System-, Prozess-, oder Produktaudit). Für die Beurteilung von neuen Lieferanten ist eine Potenzialanalyse (VDA 6.3 oder vergleichbar) nötig.

Werden Abweichungen im Audit festgestellt, verpflichtet sich der Lieferant einen mit der AUNDE Group abgestimmten Maßnahmenplan mit Terminen aufzustellen und umzusetzen.

Bei nicht zufriedenstellender Beurteilung (Ergebnis „C“) kann eine Zusammenarbeit durch die AUNDE Group beendet werden. Sollte ein Nachaudit durch Verschulden des Lieferanten fällig werden, dann trägt der Lieferant hierfür die Kosten.

quality of the shipped products, the accuracy of quantity and the shipments date, etc. The mentioned main-criteria which are partially broken down into sub-criteria are weighted to their significance. A detailed description of it is executed with each evaluation.

In the case of a negative evaluation the supplier is obligated to implement corrective actions, which must lead immediately to a better evaluation. These actions must be reported in written form to the customer.

For evaluating the quality performance of the supplier the AUNDE Group or from them authorized 3rd party may execute audits (system, process or product audit). For the evaluation of new suppliers a potential analyses (VDA 6.3 or equal) is necessary.

If deviations will be detected in the audit the supplier is requested to create a corrective action plan with due dates in agreement with the customer and to implement accordingly.

In case of an unsatisfied evaluation (Rating “C”) the AUNDE Group is authorized to cancel the cooperation. In the case of a necessary re-audit caused by the supplier the AUNDE Group has the option to demand a cost absorption by the supplier.

5.16 Zusätzliche Qualitäts-Sicherungsvereinbarungen (QSV), additional Quality Assurance Agreement (QAA)

In besonderen Fällen kann eine zusätzliche QSV zwischen einem AUNDE Group Unternehmen und dem Lieferanten erforderlich sein.

Diese kann u.a. folgendes beinhalten:

- Gewährleistungsfristen
- Produkthaftungsfragen
- Anlieferqualität (ppm Rate)
- Produktzuverlässigkeit
- Speziellen Forderungen von Unternehmen der AUNDE Group

In special cases an additional QAA between an AUNDE Group company and the supplier might be necessary.

This may contain for example the following:

- Warranty periods
- Product liability
- Quality level of shipments (ppm rate)
- Product reliability
- Special requirements from organizations of the AUNDE Group

Qualitätsanforderungen für Lieferanten / Supplier Quality Requirements (SQR)

6 Mitgeltende Unterlagen / Further Applicable Documents

- 1211-09-ISRI „Qualitätsanforderungen für Lieferanten: Anlage ISRI“
- Supplier Quality Requirements (SQR) der FEHRER GmbH & Co.KG
- Einkauf- und Qualitätsmanagement-richtlinie von AUNDE
- Zusätzliche spezifische Vereinbarungen der AUNDE Gruppenunternehmen
- ISO/TS 16949 in der gültigen Fassung
- VDA Bände 1-6
- AIAG Fachliteratur: PPAP, APQP, MSA, QSA, SPC und FMEA
- ISO/IEC 15504 / AutomotiveSPICE™
- 1211-09-ISRI „Supplier Quality Requirements: Appendix ISRI“
- Supplier Quality Requirements (SQR) of FEHRER GmbH & Co.KG
- Purchasing and Quality Management Guideline of AUNDE
- Special requirements from organizations of the AUNDE Group
- ISO/TS 16949 in the relevant version
- VDA volumes 1-6
- AIAG technical literature: PPAP, APQP, MSA, QSA, SPC and FMEA
- ISO/IEC 15504 / AutomotiveSPICE™

7 Letzte Änderungen / Last Changes

Datum	Letzte Änderungen
02.11.15	Ersatz für ISRI: 1211-08-ISRI "QMRL"
03.12.15	1. Überarbeitung

Date	Last changes
02.11.15	Replaces ISRI: 1211-08-ISRI "QMG"
03.12.15	1 st Revision